



பிரதம செயலாளர் செயலகம், வடக்கு மாகாண சபை
ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය, උතුරු පළාත් සභාව
Chief Secretary's Secretariat, Northern Provincial Council



187, ஆடியபாதம் வீதி, திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம்
 187, අදියපාඨමාව, තිරුනෙල්වෙලි, යාපනය.
 187, Adiyapatham Road, Thirunelvely, Jaffna.

Telephone : 021 222 0843 (Dir)
 : 021 222 0840 (Gen)
 Fax : 021 222 0841
 Website : www.np.gov.lk
 e-mail : chiefsecnpc@gmail.com

My No: NP/09/FRM/CIR/2014

11.09.2014

மாகாண நிதிச் சுற்றுநிருப இல : PF/10/2014


மாகாணச் செயலாளர்கள்,
 பிரதிப் பிரதம செயலாளர்கள்
 மாகாணத் திணைக்களத் தலைவர்கள்,
 வடக்கு மாகாணம்.

நிதித் திட்டமிடல் அமைச்சின் மாதிரி சுற்றுநிருப இல.02/2014 இற்கமைய களப் பணிகளில் ஈடுபடும் வடக்கு மாகாண வொதுக்கீசை உத்தியோகத்தர்கள் மோட்டார் சைக்கிள்களைப் பெறுதல்

நிதி மற்றும் திட்டமிடல் அமைச்சு செயலாளரால் அனுப்பப்பட்ட 23/07/2014ம் திகதிய 02/2014ம் இலக்கச் சுற்றுநிருபம் மூலம் களப்பணிகளில் ஈடுபடும் அரசாங்க அலுவலர்களின் வினைத்திறன் மிக்க சேவையை மக்களிற்கு வழங்கும் பொருட்டு கள அலுவலர்களிற்கு மோட்டார் சைக்கிளை வழங்குவதற்கான வரவு செலவுத்திட்டத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள முன்மொழிவினை செயற்படுத்துவது தொடர்பான அறிவுறுத்தல்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

இச் சுற்று நிருபத்தின் பந்தி 1ல் குறிப்பிட்டதற்கமைவாக முகாமைத்துவ சேவைகள் திணைக்களம் மூலம் இனங்காணப்பட்ட அலுவலர் தொகுதிக்குரிய செயலாக்கம் மிக்க சேவையில் தங்கள் திணைக்களத்தில் கடமையாற்றிவரும் மாகாண சேவையிலுள்ள கள அலுவலர்களின் விண்ணப்பங்களை இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள படிவத்தில் பூர்த்தி செய்து விரைவில் அனுப்பி வைக்குமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

மேலும் தங்கள் திணைக்களங்களில் கடமையாற்றி வரும் மேற்குறிப்பிட்ட தகையையுடைய அலுவலர்களின் எண்ணிக்கையை மறு தடவலில் அறியத்தருமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.


ர. விஜயரட்செகரி
பிரதம செயலாளர்

பிரதிகள்:-

- | | |
|---|---|
| 1) கௌரவ ஆளுநரின் செயலாளர், வ.ம.ப | } கௌரவ ஆளுநர் அவர்களிற்கு அறியத்தருவதற்காக தகவலுக்காக |
| 2) உதவிக் கணக்காய்வாளர் நாயகம், வ.ம.ப | |
| 3) மாகாண பிரதம உள்ளகக் கணக்காய்வாளர், வ.ம.ப | |

பிரதி பிரதம செயலாளர் தலைவர் ප්‍රධාන ලේකම් DEPUTY CHIEF SECRETARY	நிர்வாகம் පාලන ADMINISTRATION	Tel : 021 222 0843 (Dir) : 021 222 0840 (Gen) Fax : 021 222 0841 e-mail : ppas.np@gmail.com	நிதி ලදී FINANCE	Tel : 021 222 0850 (Dir) : 021 222 0854 (Gen) Fax : 021 222 0853 e-mail : nptreasury@gmail.com	திட்டமிடல் කුලසමාදාන PLANNING	Tel : 021 223 0355 (Dir) : 021 223 0451 (Gen) Fax : 021 223 0354 e-mail : npplan@sitnet.lk
		ஆளணிப் பயிற்சி මිලේ සා අනුක PERSONNEL TRAINING		Tel : 021 739 1250 (Dir) : 021 739 1254 (Gen) Fax : 021 739 1257 e-mail : npmtdc@gmail.com		பிரதம உள்ளக கணக்காய்வாளர் ප්‍රධාන අභ්‍යන්තර ලේකක CHIEF INTERNAL AUDITOR

**நிதித் திட்டமில் அமைச்சின் பாதிட்டு சுற்றுநிருப இல.02/2014 இற்கமைய
கூடப் பணிகளில் ஈடுபடும் வடக்கு மாகாண பொதுச்சேவை உத்தியோகத்தர்கள்
மோட்டார் சைக்கிள்களை பெறுவதற்கான விண்ணப்பம்**

1. முழுப்பெயர் (திரு / திருமதி / செல்வி) :-
2. சேவை / பதவி :-
3. அலுவலக முகவரி :
4. தே.அ.அ இல :-

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
5. பிறந்த திகதி :- வருடம்

--	--	--	--

 மாதம்

--	--

 திகதி

--	--
6. பால் :- ஆண்

--

 பெண்

--
7. நியமனத்திகதி :- வருடம்

--	--	--	--

 மாதம்

--	--

 திகதி

--	--
8. சேவையாற்றிய வருடங்கள் :-
9. ஓய்வு பெறும் திகதி :-
10. நிரந்தர வதிவிட முகவரி :-

மேற்படி சுற்றுநிருபத்திற்கமைவாக ரூபா..... தொகையினை ஒரே தடவையில் செலுத்துவதன் மூலம் மோட்டார் சைக்கிள்களை பெறுவதற்கு நான் எனது சம்மதத்தை தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

திகதி :
விண்ணப்பதாரி கையொப்பம்

சிபார்க

மேற்படி தகவல்கள் யாவும் உண்மையானதும் சரியானதும் ஆகும். விண்ணப்பம் சிபார்க செய்யப்படுகின்றது / சிபார்க செய்யப்படவில்லை.

திகதி :
மாகாண திணைக்களத் தலைவர்

சிபார்க

சிபார்க செய்யப்படுகிறது / சிபார்க செய்யப்படவில்லை

திகதி :
மாகாணச் செயலாளர்

அனுமதி

அனுமதிக்கப்படுகின்றது / அனுமதிக்கப்படவில்லை

திகதி :
பிரதம செயலாளர்
வடமாகாணம்



பிரதம செயலாளர் செயலகம், வடக்கு மாகாண சபை
 ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය, උතුරු පළාත් සභාව
 Chief Secretary's Secretariat, Northern Provincial Council



187, ஆடியபாதம் வீதி, திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம்
 187, අදියපාඨමාර, තිරුනෙල්වෙලි, යාපනය.
 187, Adiyapatham Road, Thirunelvely, Jaffna.

Telephone : 021 222 0843 (Dir)
 : 021 222 0840 (Gen)
 Fax : 021 222 0841
 Website : www.np.gov.lk
 e-mail : chiefsecnpc@gmail.com

My No: NP/09/FRM/CIR/2014

11.09.2014

Provincial Financial Circular No: PF/10/2014

Provincial Secretaries
 Deputy Chief Secretaries
 Heads of Departments
 Northern Province.

**Obtaining Motor Cycle for field officers of Northern Provincial Public Service
 in terms of the Budget Circular No: 02/2014 of Ministry of Finance and Planning**

The Secretary to the Ministry of Finance and Planning by his Circular No:02/2014 dated 2014.07.23 has conveyed the instructions regarding to grant motor bicycles to field officers in the public service with a view to enable such officers to deliver an efficient service to the public.

In accordance with the instructions contained in paragraph 1 of the mentioned circular, applications are invited from the field officers who have been identified by the Department of Management Services and performing active duties in your Department, in attached form and forward the said applications early.

Further you are requested to inform the exact number of such officers who are eligible for getting motor bicycles in your Department, by return of post.


 R. Wijialudchumi
 Chief Secretary

Copies to:-

- 1) Secretary to the Hon. Governor, N.P - to inform to the Hon. Governor, N.P
 - 2) Asst. Auditor General, N.P
 - 3) Chief Internal Auditor, N.P
- } for information pl

பிரதி பிரதம செயலாளர்
 කිසියම් ප්‍රධාන ලේකම්
 DEPUTY CHIEF SECRETARY

நிர்வாகம்
 පරිපාලන
 ADMINISTRATION
 Tel : 021 222 0843 (Dir)
 : 021 222 0840 (Gen)
 Fax : 021 222 0841
 e-mail : ppas.np@gmail.com

நிதி
 මුදල්
 FINANCE
 Tel : 021 222 0850 (Dir)
 : 021 222 0854 (Gen)
 Fax : 021 222 0853
 e-mail : nptreasury@gmail.com

திட்டமிடல்
 කුලසම්පාදන
 PLANNING
 Tel : 021 223 0355 (Dir)
 : 021 223 0451 (Gen)
 Fax : 021 223 0354
 e-mail : npplan@sltnet.lk

ஆளணிப் பயிற்சி
 පිරිස් හා පුහුණු
 PERSONNEL TRAINING
 Tel : 021 739 1250 (Dir)
 : 021 739 1254 (Gen)
 Fax : 021 739 1257
 e-mail : npmdti@gmail.com

பிரதம உள்ளக கணக்காய்வாளர்
 ප්‍රධාන අභ්‍යන්තර විගණක
 CHIEF INTERNAL AUDITOR
 Tel : 021 222 0796 (Dir)
 : 021 222 9528 (Gen)
 Fax : 021 222 0796
 e-mail : npcaudit@yahoo.com

**Application for Obtaining Motor Cycle for field officers of Northern
Provincial Public Service in terms of the Budget Circular No: 02/2014 of
Ministry of Finance and Planning**

1. Full Name (Mr / Mrs / Miss) :-

2. Service / Post :-

3. Official Address :-

.....

4. National Identity Card :-

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5. Date of Birth :- Year

--	--	--	--

 Month

--	--

 Date

--	--

6. Gender :- Male Female

7. Date of Appointment :- Year

--	--	--	--

 Month

--	--

 Date

--	--

8. No of Year in Service :-

9. Date of Retirement :-

10. Permanent Residential Address :-

.....

I hereby give my consent to obtain a Motor Cycle under the above scheme by paying a down Payment of Rs

Date:

.....
Signature of Applicant

Recommendation

The above particulars are true and correct. The application is Recommended / Not Recommended.

Date:

.....
Provincial HOD

Recommendation

Recommended / Not Recommended

Date:

.....
Provincial Secretary
Ministry of

Approval

Approved / Not Approved

Date:

.....
Chief Secretary
Northern Province

සිංහල පරිවර්තනය (Translation)

මගේ අංකය : NP/09/FRM/CIR/2014

11.09.2014

පළාත් මුදල් චක්‍රලේඛ අංක : PF/10/2014

පළාත් ලේකම්වරයා,
නියෝජ්‍ය පළාත් ප්‍රධාන ලේකම්වරයා,
පළාත් දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන්,
උතුරු පළාත.

මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ අයවැය චක්‍රලේඛ අංක 02/2014 ප්‍රකාර ජෛත්‍ර සේවයේ නියුතු උතුරු පළාත් රජයේ නිලධාරීන්ට මෝටර් සයිකල් පදනමක් කිරීම

මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් විසින් යොමු කරන ලද 23.07.2014 දිනැති 02/2014 අංකය දරණ චක්‍ර ලේඛය මගින් ජෛත්‍ර සේවයේ නියුතු රජයේ නිලධාරීන් විසින් කාර්යක්ෂමවත් සේවාවක් ජනතාව වෙත පිරිනැමීම සඳහා ජෛත්‍ර සේවා කටයුතුවල නියැලෙන නිලධාරීන්ට මෝටර් සයිකල් ලබාදීමේ වැඩි සටහන යටතේ අයවැය යෝජනාවේ ඇතුළත් ඉදිරිපූකම් ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් උපදෙස් ලබා දී ඇත.

අදාළ චක්‍රලේඛයේ ඡේද 1 හි දක්වා ඇති කරුණුවලට අනුව කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව මගින් හඳුනාගත් කාරුණික මණ්ඩලයට අයත් මනා කාර්යක්ෂමවත් සේවාවක් පිරිනමන ජෛත්‍ර සේවා නිලධාරීන්ගෙන් අඳුණුමටත් කැඳවනු ලැබේ. පළාත් සේවයේ නියුතු ජෛත්‍ර සේවා නිලධාරීන්ගේ ඉල්ලුමටත් මේ සමඟ අමුණා ඇති ආකෘති පත්‍රයට අනුව සම්පූර්ණ කර කඩිනමින් යොමු කිරීමට කටයුතු කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිමි.

තවද ඔබ දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවයේ නියුතු ඉහත සුදුසුකම් සපුරා ඇති නිලධාරීන්ගේ සංඛ්‍යාව හැරෙන තැපැලෙන් යොමු කිරීමට කටයුතු කරන ලෙසද ඉල්ලා සිටිමි.

ආර්.විජේසේනසේන
ප්‍රධාන ලේකම්
පිටපත්:

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. ගරු ආණ්ඩුකාරවර ලේකම්, උතුරු පළාත | - ගරු ආණ්ඩුකාරතුමාගේ දැ.හැ.ස. |
| 2. සහකාර විභාගකාරීන් ජනරාල්, උතුරු පළාත | } දැනගැනීම සඳහා |
| 3. පළාත් ප්‍රධාන අභ්‍යන්තර විභාගකාරීන් ජනරාල්, උතුරු පළාත | |

මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ 2014/02 දරණ අයවැය චක්‍රලේඛයට අනුව පෙවසේ තිසුතු උතුරුපළාත් රජයේ නිලධාරීන් සඳහා මෝටර් සයිකල් ලබා ගැනීම සඳහා වූ අයදුම්පත

1. සම්පූර්ණ නම :මහතා/මහත්මිය/මෙනවිය
2. සේවාව :
3. නිල ලිපිනය :
4. ජාතික හඳුනාගැනීමේ අංකය:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
5. උපන්දිනය :

--	--	--	--

 අවුරුද්ද

--	--

 මාසය

--	--

 දිනය
6. ස්ත්‍රී පුරුෂභාවය :

--

 ස්ත්‍රී

--

 පුරුෂ
7. පත්වීම් දිනය

--	--	--	--

 අවුරුද්ද

--	--

 මාසය

--	--

 දිනය
8. සේවා කාලය අවුරුදු :
9. විශ්‍රාම ගත්වන දිනය :
10. ස්ඵර ලිපිනය :

මෝටර් සයිකලයක් / ස්කූටරයක් ඉහත සේප්පා ක්‍රමය යටතේ රු: එකවර ගෙවීම් මත ලබා ගැනීමට මේ මගින් මාගේ එකඟතාවය මත කැමැත්ත ප්‍රකාශ කරමි.

දිනය :.....
.....
 අයදුම්කරුගේ අත්සන

නිර්දේශය
 ඉහත සඳහන් විස්තර සත්‍ය හා නිවැරදිය අයදුම්පත නිර්දේශ කරමි / නිර්දේශ නොකරමි
 දිනය :.....
.....
 පළාත් දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියාගේ

නිර්දේශය
 නිර්දේශ කරමි / නිර්දේශ නොකරමි
 දිනය :.....
.....
 පළාත් ලේකම්අමාත්‍යාංශය

අනුමැතිය
 අනුමත කරනු ලැබේ / අනුමත කරනු නොලැබේ
 දිනය :.....
.....
 ප්‍රධාන ලේකම් උතුරු පළාත